



Festival
Classica

PRIMEUR! CRÉATION! PRIMEUR! CRÉATION!



RÊVANCES SANS PAROLES

Jorane / Oktopus

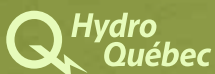
16^e édition

9 juin 2026 – 19h30

Église Sainte-Famille

Boucherville

En collaboration avec



INITIATIVES
VANDA
TREISER



Rêvances sans paroles

Causerie préconcert – 18 h 30

La musicologue Marilou Garon invite le public à découvrir les œuvres au programme.

Programme

(105 min avec entracte)

Gabriel Paquin-Buki (né en 1989)
Bookmark Hora

Traditionnel klezmer,
arr. Gabriel Paquin-Buki
Kolomeyka

Jorane (née en 1975)
Ébène
Marea
Petite dérive

Jorane/Sergueï Prokofiev* (1891–1953),
arr. Gabriel Paquin-Buki
Le rêve d'Anne Frank
*extrait tiré de l'*Ouverture sur des thèmes juifs*

Zoltán Kodály (1882–1967),
arr. Gabriel Paquin-Buki
Kállai kettős, K.148

Dave Tarras (1895–1989),
arr. Gabriel Paquin-Buki
Another Glass of Wine

Franz Liszt (1811–1886),
arr. Francis Pigeon (né en 1986)
Hungarian Rhapsody n° 2, S. 244

Jorane
The Tree
Pour Gabrielle

Artistes

Jorane, violoncelle, voix

OKTOPUS

Gabriel Paquin-Buki, clarinette, composition et arrangements

Zoé Dumais, violon

Julie Blanchet, flûte

Francis Pigeon, trompette

Madeleine Doyon, trombone ténor

Matthieu Bourget, trombone basse

Guillaume Martineau, piano

Ingénieur sonore : Maxime Philippe

À propos

Les univers de Jorane et d'Oktopus se rencontrent le temps d'un concert aux sonorités intimes et intenses, déliurées et déjantées. La chanteuse québécoise reconnue pour son univers musical envoûtant et l'octuor de musiques d'Europe de l'Est explorent chacun à leur manière la musique instrumentale. Quand les orbites de leurs démarches artistiques respectives se croisent, il en résulte un répertoire étonnant au sein duquel les œuvres de Jorane côtoient celles de Liszt, Prokofiev ou Kodály, le tout enrobé par les sonorités d'Europe de l'Est chères à Oktopus.

Un mot de Gabriel Paquin-Buki

Directeur artistique et clarinettiste d'Oktopus

Le mot « rêvance » n'existe pas. Mais est-ce si important ? Avec un petit clin d'œil aux *Romances sans paroles* de Mendelssohn, le titre de ce concert évoque l'univers onirique dans lequel Jorane et Oktopus souhaitent vous entraîner. Ce duo insolite en est à sa deuxième collaboration.

L'histoire commence en 2014, lorsque Jorane compose la musique de la pièce *Le Journal d'Anne Frank*, présentée l'année suivante au Théâtre du Nouveau Monde à Montréal. Alors placier dans ce théâtre, j'entendais chaque soir la musique de Jorane. Ces airs ont élu domicile dans ma tête, ce qui m'a poussé à écrire un arrangement d'une des pièces de la trame sonore pour le 2^e album d'Oktopus, *Hapax*, pour lequel Jorane a prêté sa voix.

Dix ans plus tard, la musicienne et l'octuor se retrouvent. Cette fois, ce sont plusieurs pièces de nos répertoires respectifs que nous avons retravaillées, enluminées par la voix de l'autre. Une attention particulière est donnée aux timbres, aux sons, aux instruments – incluant la voix –, aux sentiments. Dans un monde de plus en plus régi par l'artificiel et le numérique, ce concert se veut organique et vibrant.

*Je devine, à travers un murmure,
Le contour subtil des voix anciennes
Et dans les lueurs musiciennes,
Amour pâle, une aurore future !*

— Paul Verlaine, extrait de *Romances sans paroles*

Notes de programme

Benjamin Goron, musicologue

Il existe des rencontres musicales qui ne s'annoncent pas comme des croisements, mais comme des glissements de matière, des frôlements de mondes. D'un côté, le violoncelle de Jorane devient l'incarnation des forêts qui respirent, des routes de nuit éclairées par intermittence, des silences pleins de mouvement retenu; de l'autre, le groupe de musique klezmer Oktopus où les instruments semblent parler une langue ancienne avec l'accent vibrant d'une ville contemporaine. Les noces, les départs, les traversées et les danses qui s'accélèrent se déclinent jusqu'à frôler l'ivresse. C'est une rencontre unique et atypique à laquelle nous convie le Festival Classica en invitant l'univers de Jorane et celui d'Oktopus à se lier dans un même concert.

Jorane occupe depuis plus de deux décennies une place singulière dans le paysage musical québécois et international. Formée au violoncelle classique, elle s'est rapidement affranchie des cadres traditionnels pour développer un langage hybride, où la voix, le violoncelle et l'écriture s'entrelacent dans une même respiration. Son univers se caractérise par une grande économie de moyens et une intensité émotionnelle marquée : des lignes mélodiques épurées souvent fragiles, portées par une voix feutrée, presque chuchotée, qui semble toujours à la frontière du silence. Chez elle, la musique devient paysage intérieur, un espace de dérive poétique où les titres eux-mêmes – *Petite dérive*, *The Tree* – évoquent des états plutôt que des récits. Sa carrière, marquée par de nombreuses collaborations et explorations scéniques, témoigne d'une volonté constante de repousser les cadres de la chanson et de la musique instrumentale en privilégiant l'émotion brute et la nuance.

En contraste avec cet univers intimiste, Oktopus déploie une tout autre énergie, celle du collectif et de la tradition réinventée. Ensemble klezmer basé à Montréal, Oktopus s'inscrit dans la vitalité d'une musique de transmission, profondément enracinée dans les répertoires d'Europe de l'Est, tout en les réinterprétant avec une sensibilité contemporaine. Sous la direction artistique et les arrangements de Gabriel Paquin-Buki, l'ensemble explore les croisements entre musique traditionnelle, écriture savante et influences modernes. Leur démarche repose sur une grande liberté d'interprétation où l'improvisation, le jeu rythmique et la couleur orchestrale occupent une place essentielle. À travers leurs projets – notamment leur dernier album *Brahms, Balkans & Bagels*, leurs collaborations et leurs performances sur la scène montréalaise –, ils contribuent activement au renouvellement du langage klezmer en le faisant dialoguer avec d'autres traditions musicales et esthétiques.

Le programme du concert propose un véritable voyage à travers ces univers entremêlés. Il s'ouvre avec *Bookmark Hora* de Gabriel Paquin-Buki (né en 1989), pièce qui semble poser un geste d'ancrage et de circulation, comme une ouverture de carnet de voyage musical. Suivent des incursions dans la tradition klezmer avec *Kolomeyka*, où la danse et l'énergie collective prennent le dessus, révélant la dimension festive et virtuose du répertoire. L'univers de Jorane apparaît ensuite avec *Ébène*, *Marea* et *Petite dérive* qui semblent suspendre le temps et offrir des espaces de respiration, presque cinématographiques, où le son devient matière mouvante.

Le programme bascule ensuite vers un territoire plus narratif avec *Le rêve d'Anne Frank*, arrangement de Gabriel Paquin-Buki d'après une ouverture de Prokofiev, où la mémoire, la fragilité et l'histoire s'entrelacent dans une écriture sensible. Cette pièce agit comme un point de convergence entre les esthétiques du concert : la charge émotionnelle du texte implicite rejoint la richesse orchestrale et l'intensité expressive de l'ensemble. Puis, avec *Kállai kettős* de Zoltán Kodály, pièce créée en 1951 par l'Ensemble folklorique national de Hongrie, la dimension folklorique hongroise s'invite, dans une structure rythmique contrastée, alternant tension et relâchement.

Another Glass of Wine de Dave Tarras, figure majeure du klezmer du XX^e siècle, apporte une couleur plus légère, presque nostalgique, où l'esprit de danse et de célébration reprend le dessus. À cela répond la relecture de la *Rhapsodie hongroise n° 2* de Franz Liszt par Francis Pigeon, qui pousse encore plus loin le dialogue entre virtuosité romantique et réinterprétation contemporaine.

On retrouve ensuite l'univers de Jorane avec *The Tree* et *Pour Gabrielle*, pièces qui referment le parcours dans une atmosphère plus intérieure, presque méditative. Comme un retour à soi après le voyage, ces œuvres semblent condenser les émotions traversées tout au long du concert : la mémoire, la transmission, la danse, la fragilité et la lumière. Ensemble, Jorane et Oktopus proposent ainsi bien plus qu'un concert : une cartographie sensible où les musiques se répondent, se déplacent et se transforment au contact les unes des autres, dans un mouvement continu entre ancrage et invention.

Artistes

Jorane
Violoncelle, voix



Oktopus



Équipe Classica

Directeur général et artistique : **Marc Boucher**

Directrice adjointe : **Julie Valois**

Directrice des communications et gestionnaire des médias sociaux : **Catherine Loiselle**

Directrice administrative et responsable de la billetterie : **Nathalie Houde**

Directeur de production, spectacles en salle : **Gabriel Vasiliu**

Directeur de production, opérations lyriques (NOM) : **Isabeau Proulx Lemire**

Directeur de production, concerts extérieurs : **Dominique Arcand**

Coordonnatrice des contenus, site web et programmes : **Marie-Christine Lance**

Responsable des contrats et coordonnatrice des bénévoles : **Martine Bergeron**

Adjointe à la billetterie : **Carmelle Gauvin**

16^e édition

22 mai au 14 juin 2026

festivalclassica.com

DES CONCERTS DANS VOS CORDES

Découvrez toute la programmation

En collaboration avec

